

- strona internetowa Zamawiającego -

ODPOWIEDZI NA PYTANIA

Dotycząca: „Olimpijski Augustów – hale, boiska, bieżnie – rozbudowa infrastruktury sportowej i rekreacyjnej w uzdrowisku”

A. Zamawiający zmienia załącznik do SWZ:

- 1) Przedmiar robót Zadanie 1, obiekt 1C

B. Zamawiający dodaje załączniki do SWZ:

- 1) Odwierty dokumentacji Zadanie 1 obiekt 1B

C. Na podstawie art. 135 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień (tj. Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 ze zm.) – dalej „ustawa Pzp”, Zamawiający – Gmina Miasto Augustów, ul. Młyńska 35, 16-300 Augustów **przekazuje treść zapytań dotyczących Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ) wraz z udzielonymi odpowiedziami.**

Pytanie nr 1

ORLIK

Proszę o informację jaka siatka ogrodzeniowa wys. 4 m podlega demontażowi? Poproszę o podanie parametrów technicznych tej siatki.

Odpowiedź

Siatka powlekana, koloru zielonego oczka o średnicy 4cm x 4cm

Pytanie nr 2

Proszę o informację jaka siatka ogrodzeniowa wys. 4 m podlega montażowi? Poproszę o podanie parametrów technicznych dla siatki nowo zabudowywanej.

Odpowiedź

Siatka powlekana, koloru zielonego oczka o średnicy 4cm x 4cm

Pytanie nr 3

Proszę o informację jaki piłkochwył podlega demontażowi? Poproszę o podanie parametrów technicznych tego piłkochwytu.

Odpowiedź



ZP.271.20.2022

Piłkochwył z siatki polipropylenowej na słupach mocowanych w fundamencie betonowym

Pytanie nr 4

Proszę o informację jaki piłkochwył podlega montażowi? Poproszę o podanie parametrów technicznych dla piłkochwytu nowo zabudowywanego.

Odpowiedź

Piłkochwył z siatki polipropylenowej na słupach mocowanych w fundamencie betonowym

BOISKO PEŁOWYMIAROWE

Pytanie nr 5

Proszę o informację na temat zabudowy słupków do siatki. Poproszę o podanie parametrów technicznych.

Odpowiedź

Mocowanie do gruntu za pomocą fundamentów betonowych.

Pytanie nr 6

Proszę o informację na temat zabudowy ławek. Poproszę o podanie parametrów technicznych. Ceny mogą znacząco się różnić a zależności do wyboru danego modelu ławki

Odpowiedź

Ławki przenośne, stelaż ławki metalowy, siedzisko oraz oparcie wykonane z desek, szerokość 2 m.

Pytanie nr 7

Proszę o podanie rodzaju skały z jakiego ma być wykonany tłuczeń kamienne? Czy ma to być granit, bazalt, inny?

Odpowiedź

Kamień naturalny.

Pytanie nr 8

KORTY TENISOWE

Proszę o wyjaśnienie ilość z przedmiaru dla pozycji 4.2 - Wykonanie siatki ograniczającej wywiewanie mączki ceglanej o wys. min. 3 m – ilość 2606,92 mb. Czy nie ma tu błędu.

Odpowiedź

Siatka o wysokości 3 m o łącznej długości 315 m. Plik z poprawionym przedmiarem w załączeniu.



ZP.271.20.2022

Pytanie nr 9

Proszę o poglądowy opis lub najlepiej rysunek jak ma być zabudowana ta siatka.

Odpowiedź

Siatka montowana do istniejącego ogrodzenia. Poglądowe zdjęcie:



Pytanie nr 10

Poproszę o podanie parametrów technicznych siatki ograniczającej wywiewanie mączki ceglanej o wys. min. 3 m.

Odpowiedź

Blenda tenisowa koloru zielonego, produkowana z włókien polietylenowych z ochroną UV, przepuszczalna powietrze

Pytanie nr 11

Poproszę o podanie parametrów technicznych stanowiska sędziowskiego.

Odpowiedź

Stanowisko sędziowskie wykonane z profili stalowych malowanych proszkowo, siedzisko z polipropylenu.

Pytanie nr 12

Proszę o informację na temat zabudowy słupków do siatki. Poproszę o podanie parametrów technicznych.

Odpowiedź

Mocowanie do gruntu za pomocą fundamentów betonowych.

Pytanie nr 13

Proszę o informację na temat zabudowy ławek. Poproszę o podanie parametrów technicznych. Ceny mogą znacząco się różnić a zależności do wyboru danego modelu ławki

Odpowiedź

ZP.271.20.2022

Ławki przenośne, stelaż ławki metalowy, siedzisko oraz oparcie wykonane z desek, szerokość 2 m.

Pytanie nr 14
BOISKO WIELOFUNKCYJNE

Proszę o informację jaka siatka ogrodzeniowa wys. 4 m podlega demontażowi? Poproszę o podanie parametrów technicznych tej siatki.

Odpowiedź

Siatka powlekana, koloru zielonego, oczka o średnicy 4cm x 4cm

Pytanie nr 15
Proszę o informację jaka siatka ogrodzeniowa wys. 4 m podlega montażowi? Poproszę o podanie parametrów technicznych dla siatki nowo zabudowywanej.

Odpowiedź

Siatka powlekana, koloru zielonego, oczka o średnicy 4cm x 4cm

Pytanie nr 16
BIEŻNIA LEKKATLETYCZNA

Proszę o możliwość wykonania alternatywnej podbudowy pod nawierzchnię sportową z betonu towarowego w włóknami polipropylenowymi zamiast podbudowy bitumicznej.

Uzasadnienie.

Mają na uwadze, że obecna sytuację rynkową, danie wykonawcom możliwość wyboru wykonania podbudowy z betonu towarowego lub z asfaltobetonu, prowadzi do minimalizacji ceny i sprawniejszej realizacji w sytuacji braków ropy naftowej na rynkach.

Jako wykonawca z ponad 20 letnim doświadczeniem, gwarantujemy że taka zmian jest zmianą która wpływa pozytywnie na parametry bieżni.

Odpowiedź

Zamawiający nie dopuszcza proponowanej zmiany.

Pytanie nr 17
Zamawiający wśród dokumentów do sztucznej trawy wymaga aktualnego certyfikatu FIFA QUALITY PRO. Informujemy, że w/w certyfikat nie potwierdza żadnych parametrów, podana jest jedynie ogólna nazwa trawy, natomiast uzyskanie certyfikatu jest związane z koniecznością przynależności do organizacji FIFA, która to przynależność nie jest obowiązkowa i nie przesądza o jakości oferowanych produktów.

Nadmieniamy, że w ostatnich 2-3 latach lista producentów przynależących do grupy FIFA zmniejszyła się o 50% z uwagi na bardzo wysokie koszty członkostwa, które w rezultacie nie ma nic wspólnego z jakością produkowanych wyrobów. Podczas badań



ZP.271.20.2022

laboratoryjnych sprawdzane są parametry sztucznej trawy, określana jest odpowiednia ilość zasypu oraz badany jest cały system pod kątem przepuszczalności, prawidłowości odbicia piłki, amortyzacji, absorpcji uderzeń, wytrzymałości na wyrywanie, wytrzymałości łączeń, odkształcenie, opór i wiele innych. Nadmieniamy, iż w opinii KIO (wyrok 1867/18) wymaganie certyfikatu FIFA nie ma uzasadnienia .

W związku z powyższym wnosimy o usunięcie zapisu wymagalności wymaga aktualnego certyfikatu FIFA QUALITY PRO, a pozostawienie wymogu przedstawienia raportu z badań laboratoryjnych na zgodność z FIFA.

Odpowiedź

Zamawiający przychyła się do prośby. Usuwa się zapis dotyczący posiadania aktualnego certyfikatu FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. Pozostawia się zapis dotyczący wykazania się raportem z badań.

Pytanie nr 18

Prosimy o dopuszczenie do przetargu posiadanie przez producenta statusu FIFA Licensed Producer. Wszystkie trawy oferowane przez licencjonowanego przez FIFA producenta mogą uzyskać certyfikat FIFA. Wszystkie trawy sztuczne są weryfikowane przez autoryzowane przez FIFA laboratoria, czego efektem są raporty z badań, a posiadanie statusu licencjobiorcy FIFA jest wystarczającym gwarantem jakości oferowanych produktów.

W związku z powyższym prosimy o zmianę zapisu dotyczącego posiadania certyfikatu FIFA Preferred Producer na dopuszczenie posiadania certyfikatu FIFA Preferred Producer lub FIFA Licensed Producer.

Odpowiedź

Dopuszcza się posiadanie certyfikatu FIFA Preferred Producer lub FIFA Licensed Producer.

Pytanie nr 19

Prosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego produktu o zbliżonych parametrach do nawierzchni określonej przez Zamawiającego. Takie działanie przełoży się na zwiększona liczbę złożonych oferty i realniejsze wyceny. Zaproponowana nawierzchnia spełnia wymagania FIFA dla poziomu Quality i Quality Pro oraz wytyczne normy obowiązującej dla sztucznych traw. Ponadto trawa w kluczowych parametrach spełnia lub posiada lepsze parametry od wymaganych. Proponowana nawierzchnia posiada parametry:

Podkład elastyczny, powinien posiadać minimalne parametry :



ZP.271.20.2022

1. Typ : e-layer wykonany metodą in-situ poprzez mieszankę granulatu gumowego SBR i lepiszcza poliuretanowego
2. Grubość – min. 25 mm
3. Redukcja siły – min. 55%
4. Odkształcenie – max. 7,5mm
5. Wytrzymałość na rozciąganie – min. 0,15 MPa

Trawa Syntetyczna, powinna mieć wklejone linie boiska do piłki nożnej i posiadać następujące parametry:

1. Skład włókna –100% polietylen (PE),
2. Rodzaj i przekrój włókna – włókno monofilowe (100%) z rdzeniem wzmacniającym
3. Wysokość włókna ponad matę : min. 40 mm,
4. Grubość włókna – min. 390 μ m
5. Ciężar włókna (dtex) – min. 14 000
6. Ilość pęczków na m² – min. 12 000
7. Ilość włókien na m² – min. 140 000
8. Kolor – dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
9. Przepuszczalność wody sztucznej trawy – min. 2000mm/h
10. Przepuszczalność wody systemu (mata + trawa + wypełnienie) – min. 1 200 mm/h
11. Wytrzymałość na wrywanie pęczków trawy przed starzeniem – min. 60 N
12. Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami przed starzeniem wodą– min.150 N/100mm
13. Ciężar całkowity nawierzchni na m² – min. 2800 g
14. Wypełnienie systemu nawierzchni syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport) w skład którego wchodzi : piasek kwarcowy i granulaty gumowy EPDM w kolorze czarnym z recyklingu.

Zaproponowana nawierzchnia posiada dokumenty potwierdzające jej parametry:

- a) Raport z badań przeprowadzonych przez laboratorium akredytowane przez FIFA (Labosport lub ISA-Sport lub SportsLabsLtd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny +sztuczna trawa + wypełnienie granulaty gumowy EPDM) potwierdzający zgodność jej parametrów zFIFA- The Handbook of Test Methods for Football Turf: edycja Październik 2015
- b) Badanie akredytowanego przez FIFA instytutu potwierdzające spełnienie wszystkich wymaganych minimalnych parametrów technicznych sztucznej trawy i podkładu elastycznego typu e-layer (np.: wyniki badania na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2008, badanie właściwości nawierzchni wykonane przez akredytowane laboratorium itp.).
- c) Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA Licensed Producer (FLP).
- d) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : podkładu elastycznego typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulaty gumowy)



ZP.271.20.2022

- e) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: podkładu elastycznego typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy),
- f) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM z recyklingu przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- g) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- h) Oświadczenie producenta oferowanego granulatu gumowego EPDM potwierdzający gwarancję na oferowany granulat wraz z potwierdzeniem producenta trawy syntetycznej, że oferowany granulat spełnia jego wymagania jakościowe.

Zapewniamy, że zaproponowana nawierzchnia nie wpływa na jakość oczekiwanego produktu przez Zamawiającego. Ponadto podkreślamy, że zaproponowana nawierzchnia jest zgodna z wymaganiami FIFA i normy EN 15330-1:2013. Zezwolenie na proponowane zmiany przyczyni się do większej konkurencyjności co tylko wpłynie na uzyskanie lepszej ceny oferenta.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego trawy o powyższych parametrach i dokumentach.

Odpowiedź

Dopuszcza się nawierzchnie o parametrach i badaniach wskazanych powyżej.

Pytanie nr 20

Standardowe włókno stosowane wśród sztucznych traw waha się w przedziale 11000-16000 dtex.

Informujemy, że każdy producent stosuje własne technologie, które nie są identyczne w produktach konkurencji. Nie ma standaryzacji włókien, które jednoznacznie określałyby lepsze bądź gorsze właściwości trawy sztucznej.

Prosimy zatem o dopuszczenie do przetargu traw z dtex-em min. 15 000.

Odpowiedź

Zamawiający dopuszcza trawy z dtex-em min. 14 000.

Pytanie nr 21

Prosimy o dopuszczenie długości włosa ponad podkładem na poziomie minimum 40mm bez ograniczenie maksymalnego.

Odpowiedź

Zamawiający zmienia parametr dotyczący wysokości włókna ponad matę; min. 40 mm



ZP.271.20.2022

Pytanie nr 22

Polska Norma PN-EN 15330-1:2014 i Fifa w swoich najnowszych wytycznych określa przepuszczalność wody przez trawę syntetyczną na poziomie min. 180mm/h (Intensywność deszczu klasyfikuje się jako: „lekki opad”, gdy spada nie więcej niż 0,25 cm wody na godzinę, „umiarkowany opad” – pomiędzy 0,25 a 0,75 cm wody na godzinę, „silny opad” – powyżej 0,75 cm wody na godzinę, największe opady zaobserwowane w Polsce były 30.06.1973 roku i wynosiły 300mm/dobę, tj. **12,5mm/godzinę**).

W związku z powyższym wymóg normy i FIFY określony na poziomie 180 mm/h jest ponad 10 krotnie wyższy od wyżej wymienionych najwyższych opadów. Biorąc pod uwagę powyższe i warunki panujące w Polsce wymóg określony przez normę i FIFĘ jest wystarczająco wysoki.

Prosimy określenie parametru na poziomie 180mm/h.

Odpowiedź

Zamawiający dopuszcza parametr przepuszczalności wody sztucznej trawy na poziomie: min. 2000 mm/h

Pytanie nr 23

ZADANIE 1, obiekt 1C: Przebudowa boiska piłkarskiego z bieżnią lekkoatletyczną w Augustowie

W związku z ogłoszeniem postępowania j.w. proszę o odpowiedź na wniosek o treści:

Zwracamy się z prośbą o dopuszczenie nawierzchni Full PUR renomowanego, europejskiego producenta o parametrach:

- Całkowita grubość systemu: 14 mm
- Amortyzacja (redukcja siły) w temperaturze 23°C: 37 %
- Odkształcenie pionowe w temperaturze 23°C: 1,8 mm
- Wytrzymałość na rozciąganie (średnia): 0,72 MPa
- Wydłużenie przy zerwaniu (średnia): 62 %
- Współczynnik tarcia (odczyt TRRL): 53

W odniesieniu do normy DIN18035-6 zawartość metali ciężkich nie przekracza wartości określonych w ww. normie i przedstawia się następująco:

- Ołów (Pb) < 0,001 mg/l
- Kadm (Cd) < 0,0002 mg/l
- Chrom (Cr) < 0,001 mg/l
- Rtęć (Hg) < 0,001 mg/l
- Cynk (Zn) < 0,30 mg/l
- Cyna (Sn) < 0,02 mg/l

ZP.271.20.2022

Dokumenty wymagane do potwierdzenia jakości i cech oferowanej nawierzchni z pełnego poliuretanu (Full PUR):

- 1) Certyfikat WA/IAAF Class 1 dla obiektów wykonanych z oferowanego systemu nawierzchniowego odpowiadającego w/w. parametrom technicznym wyszczególnionym powyżej;
- 2) Aktualny Certyfikat WA/IAAF dla produktu (Product Certificate) dla oferowanej nawierzchni o wymaganej grubości na bieżnię;
- 3) Kartę techniczną oferowanego systemu;
- 4) Autoryzację producenta nawierzchni wystawioną dla wykonawcy (oferenta) dotyczącą konkretnego zadania;
- 5) Aktualne wyniki badań wykonanych przez niezależne laboratorium posiadające akredytację WA/IAAF potwierdzające parametry techniczne nawierzchni wyszczególnione powyżej oraz wydane celem uzyskania certyfikatu produktu (Product Certificate);
- 6) Aktualny atest higieniczny PZH;
- 7) Próbkę oferowanej nawierzchni o wymiarach minimum 10x10 cm z oznaczeniem producenta i typu oferowanego produktu;
- 8) Raport z badań na zawartość pierwiastków śladowych wykonany przez niezależne akredytowane laboratorium potwierdzające nieprzekroczenie przez nawierzchnię maksymalnych zawartości metali ciężkich;
- 9) Raport z badań WWA (wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne), potwierdzający spełnienie wymagań zgodnie z europejskimi regulacjami REACH.

Odpowiedź

Zamawiający dopuszcza nawierzchnię o wyżej wymienionych parametrach oraz zawartością metali ciężkich.

Jednocześnie doprecyzowuje się dokumenty, które będą wymagane do akceptacji przez Zamawiającego przed wbudowaniem:

1. Certyfikat World Athletics (dalej WA, dawniej IAAF) dla produktu (Product Certificate) dla oferowanej nawierzchni o wymaganej grubości na bieżnię. Certyfikat winien być aktualny na dzień składania ofert.
2. Wyniki badań wykonanych przez niezależne laboratorium posiadające akredytację WA (dawniej IAAF) potwierdzające parametry techniczne nawierzchni wymagane przez Zamawiającego. Wyniki badań winny być aktualne i wydane celem uzyskania certyfikatu produktu (Product Certificate) wymienionego w punkcie 1;
3. Certyfikat WA IAAF Class 1 dla minimum 2 obiektów wykonanych w Europie z oferowanego systemu nawierzchniowego;
4. Kompletny raport z badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02 lub raport z badania do Krajowej Oceny Technicznej;
5. Raport z badania na zgodność z ochroną środowiska naturalnego, wykonany przez niezależne akredytowane laboratorium potwierdzające nieprzekroczenie przez nawierzchnię maksymalnej zawartości metali ciężkich zgodnie z normą DIN 18035-



ZP.271.20.2022

6:2014;

6. Karta techniczna potwierdzona przez producenta oraz potwierdzająca jej technologie wykonania;
7. Aktualny Atest Higieniczny dla oferowanej nawierzchni lub dokument równoważny;
8. Autoryzacja producenta oferowanej nawierzchni sportowej wydana wykonawcy i dotycząca przedmiotowego zadania wraz z potwierdzeniem gwarancji;
9. Aktualny dokument potwierdzający wdrożenie przez producenta nawierzchni polityki zarządzania jakością – EN ISO 9001;

D. Jednocześnie Zamawiający informuje, iż pozostała treść Specyfikacji Warunków Zamówienia pozostaje bez zmian.

**Z up. BURMISTRZA
Zastępca Burmistrza
Filip Jerzy Chodkiewicz**

.....
(Kierownik Zamawiającego
lub osoba upoważniona)